SMF Verein Schweizerischer Militärhundeführer
SCM Société suisse des conducteurs de chiens militaires
SCM Società svizzera dei conducenti di cani militari

Secrétariat: Kaufmann Géraldine,
Tel. P 078 667 78 07, E-Mail: geraldine.kaufmann@smf-schweiz.org

Procès-verbal de la 32ème assemblée générale ordinaire

Samedi, 16 mars 2019 à 14.00 Uhr au Centre de la protection civil ZAR Emmental-Oberaargau AG, Wynaustrasse 101, 4912 Aarwangen

---

Présents : 39 membres, dont 3 d'honneur-, 6 membres du comité et 5 responsables GR. La liste de présences nous fournis des informations détaillées. En pourcentage, cela représente 10.6 % de tous les membres.

Excusés: 20 membres se sont excusés pour l'assemblée générale. Des informations détaillées figurent sur la liste séparée des personnes excusées.

Ordre du jour:

1. Accueil et bienvenue
   Détermination de la convocation légale de l'AG.
2. Vote d'un scrutateur
3. Procès-verbal du 17 mars 2018
   Pas d'envoi, la version originale se trouve sur www.smf-schweiz.org ou à demander au secrétariat !
4. Mutations des membres
5. Rapport annuel du Président (voir site internet officiel)
6. Comptes et rapport des vérificateurs
7. Démission du Président
8. Elections
   - Président
   - Responsable technique
   - Réélection communication
   - Vote responsable GR suisse orientale
   - Vote d'un 3ème réviseur
9. Informations sur les compétitions prévues
   - Examen GR Mittelland – début d'été
   - Examen GR suisse centrale – automne
10. Programme d'activité SCM
    - Visite printemps ER 02. April 2019
    - Essai biathlon printemps ER 05. April 2019
    - Visite été ER
    - Essai biathlon été ER
11. Budget 2019
12. Honneurs
13. Informations
14. Demandes du comité / membres
15. Lieu et date de AG 2020
16. Divers

1. Mot de bienvenue

Le Président ouvre l'assemblée à 14h04. Il souhaite la bienvenue à toutes les personnes présentes et déclare que la convocation de la 32ème AG est conforme au règlement.

2. Vote d'un scrutateur

Stefan Frei est proposé et élu en tant que scrutateur.

3. PV de l'AG du 17 mars 2018

A partir de février 2019, la version originale peut être consultée sur www.smfschweiz.org. Pour cette raison, nous renonçons à la lecture du PV. Les membres n'ayant pas accès à internet ont la possibilité de demander une copie au secrétariat.
Cette procédure nous aide à réduire les coûts et nous facilite la tâche pour le traitement de l'AG.
Le PV est approuvé à l'unanimité dans sa forme actuelle et sans aucune objection.

4. Mutation de membres de la société en 2018

adhésions / démissions / annulations

• Effectif de membres au 1 janvier 2018	=	**380**
• Démissions	=	**20**
• Annulation	=	**1**
• Décès	=	**1**
• Adhésions en 2018	=	**17**
Effectif des membres au 31. 12. 2018	**=**	**375**

5. Rapport annuel du Président

Rapport annuel du Président de l'AG 2019

L'année 2018 a été très éprouvante pour moi, avec quelques changements dans ma vie privée. C'est également la raison principale qui m'a fait prendre la décision, de démissionner de mon poste en tant que président et de céder la place à un nouveau président pour diriger la SCM.

Je peux regarder en arrière sur de nombreuses années avec la SCM. Sur mon temps en tant que responsable de groupe régional, responsable technique et pour finir, mon mandat en tant que président. J'ai été autorisé à passer de nombreux examens en tant que débutant, responsable d'examens ou comme président du comité d'organisation. Je repense avec plaisir aux séances du comité ou aux séances et rapports, parfois interminables. J'ai également eu le privilège de représenter la SCM sur le territoire national et international, ce qui m'a donné l'opportunité d'avoir des conversations intéressantes et instructives. Dans tous les cas, ce que je n'oublierai jamais, ce sont toutes les personnes formidables, que j'ai rencontrées durant ces années, les camarades et collègues que j'ai côtoyés et avec lesquelles le contact perdure.
Le moment est maintenant venu, de dire au revoir à la SCM et de laisser un comité fonctionnel faire face au futur. Bien entendu je vais toujours aider, par ci par là, où mon aide sera nécessaire. Je souhaite profiter de cette occasion afin de remercier non seulement le comité mais également les

anciens membres du comité et présidents. Ces derniers m'ont permis de me développer davantage et d'acquérir des expériences précieuses. Je tiens à exprimer un très grand merci au comité actuel, dont les membres m'ont toujours soutenu dans mes tâches. Mes remerciements les plus sincères je les adressent également aux responsables régionaux. Ils ont toujours fait un excellent travail. Je remercie également tous les membres de la SCM pour leur confiance témoignée.

Si je fais une rétrospective sur l'année écoulée, je me souviens de:

- six séances du comité
- trois tables rondes
- 2 biathlons à l'étranger auxquelles la SCM était représentée
- 1 DHP *(examens de chiens de service)* à Meiringen
- le Championnat suisse à Frauenfeld comme apogée de l'année
- de nombreux entrainements des groupes régionaux et de l'équipe de biathlon

Les séances du comité se sont toujours bien déroulées. La possibilité de discuter lors de nos 3 tables rondes a été prisée par nos membres. Comme toujours, lorsque notre équipe de biathlon est au départ, le succès est de la partie. Le DHP à Meiringen du groupe régional de la suisse centrale fût dirigé professionnellement comme d'habitude. Le Championnat suisse à Frauenfeld fût le point fort de l'année. Celui-ci a été organisé et réalisé professionnellement sous la direction du groupe régional de la suisse orientale.

Il ne me reste plus qu'à exprimer un grand merci à nos Sponsors :

- notre sponsor principal depuis de longues années «Royal Canin». Lequel non seulement sponsorise mais offre aussi un grand soutient avec Manpower. Comme cette année aussi au Championnat suisse à Frauenfeld.
- « l'hôtel pour animaux 5 Etoiles » et le shop „MKD Shop“ pour les survêtements de l'équipe de biathlon.
- les nombreux sponsors du site internet.

Je tiens à exprimer un grand merci à nos partenaires, le AHW *(chien de l'armée)* et SAT *(Tir et activité hors du service).* Nous avons pu compter sur leur soutien au fil des années.

Pour terminer je souhaite remercier toutes les personnes qui m'ont soutenues d'une manière ou d'une autre, tout au long de ces années.

Maintenant je souhaite tout le meilleur à la SCM pour le futur. Au nouveau président et au reste du comité, beaucoup de succès et bon travail.

Avec mes salutations amicales

Président SCM

Signature électronique

Erich Hodel

Le rapport annuel est approuvé à l'unanimité.

6. Rapport de compte et rapport des réviseurs de compte.

Caisse 2018
Le décompte de l'association au 31.12.2018 révèle un déficit de CHF 8'300.00.

Compte 2018

Dépense totale	**CHF**	**56`500.00**
Recette	**CHF**	**48`200.00**
Déficit	**CHF**	**-8'300.00**

Fortune 2018
La fortune de l'association au 31.12.2018 est de CHF **61'803.73 CHF** (Compte principal 68`968.46 + IRO Compte 3`265.37+ manifestations -8'019.30 + cotisations impayées des membres -6'050.00 + autres comptes/caisse 3'639.20)

Le rapport de compte de Manuela Rippstein est accepté à l'unanimité.

Rapport des réviseurs de compte concernant la comptabilité 2018 de la SCM

Cher Comité,
Chers membres,

Nous, les réviseurs avons contrôlé la comptabilité de la Société suisse des conducteurs de chiens militaires pour l'année 2018, au 12.01.2019 dans divers points. Nous avons procédé à des contrôles par sondage, vérifié l'exactitude des justificatifs. Nous avons également contrôlé les factures du Championnat suisse GR de la suisse orientale et du GR de la suisse centrale, tout comme les relevés de comptes GR et sont déclarés exact.

Par la présente, nous certifions que le solde de la comptabilité correspond aux relevé de compte bancaire.

Nous constatons que la caissière effectue la comptabilité correctement, avec transparence et en assure une bonne traçabilité. Nous la remercions pour ce travail intensif.

Nous demandons à l'assemblée d'approuver la comptabilité pour l'année 2018 et de donner décharge à la caissière ainsi qu'au comité.

Egerkingen, 12.01.2019

Les réviseurs

Samuel Muggli Nicole Richli

Le rapport de révision est accepté à l'unanimité et donne décharge au caissier et au comité.

7. Démission du président

Avec bonne conscience, Erich Hodel va remettre sa fonction de président.
Les groupes régionaux et le comité se déroulent bien. Toutefois, il va nous aider pour les travaux administratifs aux examens. Il remercie pour l'excellent travail accompli en commun et souhaite à tout le comité et à tous les membres tout de bon.

8. Elections

- Le président Erich Hodel va remettre son mandat au terme de l'AG. Le comité a proposé Marc Michel. De l'AG personne ne souhaite reprendre ce mandat. Marc Michel est élu unanimement.
- Vice-président - Du fait que le vice-président est le nouveau président, un nouveau vice-président est nécessaire. Il est élu unanimement, que le vice-président peut être élu à l'AG du jour. Le comité conseille Samuel Muggli. De l'AG aucune personne souhaite reprendre le mandat. Samuel Muggli est élu unanimement en tant que vice-président.
- Responsable technique – Jusqu'à ce jour le responsable technique d'intérim était Dominik Rippstein. Le comité conseille son élection pour les trois prochaines années. Dominik Rippstein est élu unanimement en tant que responsable technique.
- Réélection communication – Galliath Marc en fait partie depuis des années et le conseil souhaite l'engager pour les trois prochaines années. Il est réélu unanimement.
- Responsable groupe régional (GR) GR suisse orientale – Pour Marina Aerne c'était une année d'essai. La dernière nommée est également conseillée par le comité pour la fonction de responsable GR, GR Suisse orientale. Elle est élue unanimement en tant que responsable GR - GR Suisse orientale.
- 2ème vérificateur remplaçant pour Samuel Muggli – Lars Allgäuer est conseillé par le comité. Il est élu unanimement en tant que 2ème vérificateur.
- 3ème vérificateur - Deschwanden Roger a été demandé. Il est élu unanimement par l'assemblée générale.

9. Informations sur les compétitions prévues

L'équipe de biathlon :
L'équipe de biathlon va effectuer 1-3 compétition(s) à l'étranger cette année. Les détails vous seront communiqués.

Examens SCM:
GR Mittelland 29.06.2019 à Wolfwil
GR Suisse centrale en clarification (automne)

10. Programme d'activité SCM

Visite printemps ER 02.04.2019
Stage de biathlon printemps ER 05.04.2019
Visite été ER *(école de recrues)*
Stage biathlon été ER

2020 il y aura un Championnat Suisse.
Sur le calendrier du site internet sont inscrits les entrainements avec les GR.

11. Budget 2019

Manuela Rippstein présente le budget, il présente un déficit de CHF 8300.00.
Ce déficit est expliqué par les cotisations impayées des membres. L'achat du matériel a été séparé en deux comptes (shop et achat de matériel). Le compte "petits investissements" a été transformé en "location de place" (place, éclairage).

Le budget est accepté unanimement.

12. Honneurs

Membre d'honneur : Le comité a pris la décision d'élire Markus Frischknecht en tant que membre d'honneur. Il n'est pas présent et est excusé. Par courrier, il remercie déjà d'être proposé en tant que membre d'honneur. Il est élu unanimement en tant que membre d'honneur. Le cadeau lui sera remis personnellement.

David Huber avec son chien Infinity du bleu Mistral a gagné le premier prix au SKG SM 2018 dans la partie IPO à Weinfelden. A cette occasion un cadeau lui est remis. Il s'est excusé pour l'assemblée générale.

A l'aube, Andrea Schwarz avec son chien Ayk a gagné en 2018 dans la catégorie dame (Kat'II) au biathlon Suisse à Geilenkirchen. Elle est récompensée avec un cadeau, lequel a été remis à l'AG.

Berger Jürg und Gschwind Markus fêtent leur 30ème année à la SCM et se verront remettre personnellement un cadeau. Les deux ne sont pas présents.

Le conseil remercie Monika Brun pour l'établissement de la déclaration d'impôts. Elle aussi se voit remettre une attention.

Erich Hodel est remercié pour le travail effectué au sein de la SCM. En tant que responsable GR, responsable technique et président. Un panier garni lui est offert. Il remercie encore une fois le comité, les responsables des GR et remercie tout le monde pour la confiance.

Le comité souhaite qu'Erich Hodel soit membre d'honneur. L'assemblée générale élit unanimement Erich Hodel en tant que membre d'honneur.

13. Informations

Commandant KZVDAT Oberst i Gst. Spadafora :
Il remercie le président démissionnant pour son travail et lui souhaite une bonne continuation. Au nouveau président il lui souhaite beaucoup de succès dans sa nouvelle fonction en tant que président. Il remercie également le comité. Il remercie également les responsables des GR pour leur travail au front avec les conducteurs de chiens.
Le centre de compétence n'existe pas sans les milices. Nous devons en être conscients. Le nouveau département des animaux de l'armée créé avec des miliciens conducteurs de chiens (avec un grand esprit d'équipe (disponibilité)). La deuxième partie des milices sont les associations. Ce qui nous lie tous, c'est la passion des animaux (chevaux et chiens). Seulement si les quadrupèdes tiennent ensemble nous auront du succès.
Les écoles de recrutement et de cadres sont un moyen pour atteindre un but. Ceux-ci permettent d'assurer la continuité des conducteurs de chiens. Le but des écoles de recrutement est de préparer les conducteurs de chiens aux interventions. 32 recrues et cadres (conducteurs de chiens de défense) ont été formés en 2018 et attribués à des compagnies. A ce jour nous avons moins de blessés et de manquement au sein des conducteurs de chiens. Ceci est un bon pas. Un défi est toujours d'intégrer un conducteur

de chiens dans la SCM -> recrutement direct à l'école de recrutement. Augmenter les entrainements et exiger davantage.
Information achat de matériel : A la fin de cette année, il y aura de nouveaux véhiculex d'engagement pour les conducteurs de chiens -> VW T6. En 2023, il y aura également de nouveaux containers pliables, des cages pour l'extérieur.
Le commandant voulait un Swissopen pour l'année 2020. Les ressources financières ne sont pas à disposition pour cela. Au vu de la situation il a été décidé qu'en 2020 sera organisé un Championnat Suisse (en commun avec la SCM). Il remercie pour l'attention qui lui a été portée.

C AHW Hptadj Daniel Rätzo:
Il remercie tout le monde qui soutient la SCM. Les anciens qui soutiennent et les jeunes qui exécutent. Uniquement avec les ressources de l'armée il serait impossible d'effectuer les examens. Ce qui est important pour lui ce sont les futurs conducteurs de chiens intéressés. Pris en considération seront ceux qui ont déjà travaillé au sein des GR. Il remercie les GR qui prennent et favorisent les jeunes. Le GR romand a encore du potentiel. Il doit régulièrement proposer des entrainements.
Il remercie également pour les championnats de l'année 2018. C'était exemplaire. C'était un examen réussi. Merci à Matthias Tschumper!
Futur : Optimisation du GR Romand et le recrutement des conducteurs de chiens de l'école de recrue. L'idée est de les récupérer directement à l'école de recrue. Costumes : Le SCM a besoin de costumes. Jusqu'à maintenant l'armée n'était pas en mesures de fournir des costumes pour le SCM. Le AHW souhaite que les personnes en possession d'une licence de SDH puissent être fournies d'un costume. Le AHW y travaille.
Également le AHW fait en sorte que la formation de responsable de formation, SDH et juges font parties du TKGS. Actuellement c'est ainsi. Il souhaite bonne continuation au comité. Remercie le président et lui souhaite une bonne continuation. Et à tous les conducteurs de chiens 2019 et aux responsables des GR beaucoup de succès.

Hansueli Beer:
Il a beaucoup de belles expériences avec les conducteurs de chiens de l'armée. Par le passé nous étions déjà très fières et c'est encore ainsi à l'heure actuelle. Ce qui est important c'est que nous nous tenions aux règles. Que nous formions nos chiens conformément à la protection des animaux. Il rappelle l'image d'exemple que nous sommes pour les autres et le bon traitement de nos chiens.

14. Demande du comité / membres

Aucune demande

15. Lieu et date de l'AG 2020

Le comité décide de la date du la 33ème assemblée générale au samedi 14 mars 2020. L'assemblée générale se tiendra vraisemblablement à Aarwangen à 1400.

16. Divers

Manuela Rippstein informe que la cotisation des membres peut être effectuée. Le shop est également ouvert.

A 1521 Erich Hodel clôture la 32ème assemblée générale ordinaire à Aarwangen.
Au nom de la SCM Erich Hodel remercie les membres pour leur présence et leur participation à l'assemblée générale de cette année et leurs souhaite un bon retour au domicile et un bon weekend. Il invite tous les membres présents à l'apéritif.

2ème partie

Apéritif

L'apéritif fût l'opportunité de discuter avec des connaissances et de rencontrer de nouvelles personnes.

4912 Aarwangen, le 16 mars 2019

Pour le PV

Président SCM	**nouveau président SCM**	**Sekretariat SCM**
Erich Hodel	Marc Michel	Géraldine Kaufmann